

www.p-r-e-f-a-c-e.fr

hello.preface@gmail.com

Ouvert le mercredi et le samedi
de 14h à 18h

●
Espace d'exposition
& café

26 grande rue Nazareth
31000 Toulouse
métro carmes

●
06
72
93
29
35

C	Café/Noisette/Macciato.....	1,8€
A	Latte.....	2,8€
F	Chocolat.....	2,8€
É	Thé, infusion.....	2,8€
	Jus pressé.....	4,5€
	Sirop.....	2€

Prix nets, service compris

E
X
P
O
S
I
T
I
O
N

An Olympia Reader (exhibition)

DU Olympia press est une maison d'édition fondée à Paris
18 par Maurice Girodias en 1953, et active sous sa forme
M initiale jusqu'en 1965, date après laquelle elle
A se réincarna ponctuellement dans plusieurs pays, à
I l'initiative de son fondateur ou avec sa participa-
tion, mais aussi à travers de nombreuses publications
pirates.
« The good, the bad, and the obscene » (1) : voilà ce qui
AU pourrait définir la ligne éditoriale d'Olympia press,
et en particulier de sa principale collection, « The
29 Traveller's companion series ». Sans distinction, le
J catalogue d'Olympia press inclut aussi bien des *dirty*
U books que des textes aujourd'hui considérés comme
I des monuments de la littérature moderne. De Vladimir
N Nabokov, dont Olympia press publia la première
version de *Lolita*, aux aventures insolites écrites
par Akbar del Piombo (Norman Rubington), en passant
2 par le marquis de Sade, Henry Miller, Samuel Beckett,
0 Jean Genet, Pauline Réage, William S. Burroughs, mais
1 aussi Valérie Solanas et son manifeste anarcho-fémi-
6 niste (*S.C.U.M. Manifesto*), Olympia press a produit
un des plus étonnants corpus de publications du XX^e
siècle, auquel contribuèrent également de nombreux
artistes (Brassaï, Robert Doisneau, Brion Gysin,
etc.).

Le point commun de ces éditions était de défier le
conformisme, l'ordre établi et les bonnes mœurs,
s'exposant souvent, de ce fait, à la censure.
Contourner cette dernière fut une tâche constante de
Maurice Girodias, qui développa à cette fin diverses
stratégies : publication en langue anglaise, réédi-
tion des livres prohibés sous de nouveaux titres,
usage récurrent du pseudonymat pour les auteurs, etc.
Ces tentatives d'échapper à la censure en se jouant
de failles légales n'empêchaient pas une recherche de
visibilité publique, qui culmina avec l'établisse-
ment de La Grande Séverine, cabaret-théâtre-jazz
club parisien associé aux aventures éditoriales de
Girodias. Outre les habituels outils de communi-
cation d'un éditeur, tels que les catalogues annuels,
Girodias publia aussi la série *Teasers* et la revue
Olympia magazine qui, bien que très différentes l'une
de l'autre, furent elles aussi des vitrines pour
Olympia press. Réunissant notamment des extraits des
titres publiés par la maison d'édition, ces publi-
cations anticipent à certains égards les multiples
anthologies de textes que Girodias édita durant les
années 1960-1970, avec Olympia press ou chez d'autres
éditeurs : *The Best of Olympia*, *The Olympia Reader*,
The New Olympia Reader..

En résonance avec ces publications, *An Olympia Reader*
(*exhibition*) est conçue comme une anthologie exposée
d'Olympia press, donnant un aperçu à la fois de sa
production littéraire et de sa dimension graphique et
visuelle.

Avec la participation de Brice Domingues.

(1) Angus Carroll, « The Good, the Bad, and the
Obscene », *Fine Books & Collections*, N°8.2, été 2010,
p. 26-31. Cf. également Patrick Kearney, *The Paris*
Olympia Press, Liverpool University Press, 2007.

Olympia press, Paris

Maurice Girodias crée Olympia press en 1953, après avoir initié et dirigé les éditions du Chêne. Olympia press poursuit les activités d'Obelisk press, fondée en 1929 par Jack Kahane, le père de Maurice Girodias, éditeur entre autres d'Henry Miller. Les documents et les ouvrages réunis ici rendent compte de la production littéraire et graphique d'Olympia press, des orientations et des parti-pris esthétiques et politiques de Maurice Girodias, et de certains aspects centraux de son travail (contournement de la censure, diffusion, etc.)

1. Bibliographie établie d'après l'ouvrage de Patrick Kearney, *The Paris Olympia Press*, Liverpool University Press, 2007.
2. Olympia press, catalogue 1962, couverture (facsimilé).
3. Akbar del Piombo [Norman Rubington], *The Boilermaker*, coll. « Far-out Books », 1961.
4. Akbar del Piombo [Norman Rubington], *Is that you Simon?*, coll. « Far-Out Books », 1961.
5. Jean Genet, *The Thief's Journal*, coll. « The Traveller's Companion Series », 1959.
6. Olympia press, catalogue 1956 (facsimilé).
7. Olympia press, catalogue 1957 (facsimilé).
8. Henry Miller, *Quiet Days in Clichy*, 1956, jaquette (facsimilé).
9. William S. Burroughs, *The Ticket that Exploded*, 1962, jaquette (facsimilé).
10. Vladimir Nabokov, *Lolita*, 1961.
11. Jean Genet, *Querelle*, 1958 / Henry Miller, *Wendekreis Des Steinboks*, 1958.
12. Olympia press, catalogue 1959 (facsimilé).
13. *Olympia News*, bulletin d'informations, 1966 (facsimilé).
14. [Christopher Logue, compiled by], *Count Palmiro Vicarion's Book of Limericks*, 1962.
15. Humphrey Richardson [Michel Gall], *The Sexual Life of Robinson Crusoe*, coll. « The Traveller's Companion Series », 1955.

A. Brice Domingues

Essai graphique autour de l'usage des pseudo-nymes utilisés parmi les 187 ouvrages publiés par Olympia press entre 1953 et 1966, listés par Patrick J. Kearney, mai 2016.

Dans cet essai graphique, Brice Domingues explore et met en relation l'usage des pseudo-nymes par les auteurs d'Olympia press, les caractères typographiques utilisés par la maison d'édition, le champ du cinéma auquel Maurice Girodias emprunta un modèle auctorial, et la rencontre de Valerie Solanas avec l'éditeur à travers les photogrammes d'un biopic consacré à la militante féministe.

Olympia press, New York / S.C.U.M. Manifesto

Après 1965, Maurice Girodias refonde Olympia press en Angleterre puis aux USA. Il poursuit alors la diffusion des titres existants, en réédite, et augmente son catalogue de nouveaux textes, parfois en collaboration avec d'autres éditeurs. Parmi les premiers textes publiés à New York se trouve le *S.C.U.M. Manifesto* de Valerie Solanas, d'abord auto-édité en 1967 sous le titre *SCUM Manifesto* (la transformation du terme *scum* - racaille - en acronyme signifiant *Society for Cutting Up Men*, résulte de Maurice Girodias). Ce pamphlet adressé « à toutes celles qui ont un brin de civisme, le sens des responsabilités et celui de la rigolade », propose « de renverser le gouvernement, en finir avec l'argent, instaurer l'automatisme à tous les niveaux et supprimer le sexe masculin. »

16. Olympia press, catalogue 1968-69, couverture (facsimilé).
17. Pages extraites de Valerie Solanas, *S.C.U.M. Manifesto*, 1968.

18. Valerie Solanas, *S.C.U.M. Manifesto*, 1968.

Teasers

En 1953-1954, Olympia press édite une série de publications non périodiques dont les titres sont une variation sur les mots *Stripteaser* et *Teaser* (« extrait » en anglais).

Ces livrets contiennent des extraits des ouvrages phares publiés par Olympia press, accompagnés de nombreuses photographies érotiques – à moins que ça ne soit l'inverse.

19. Pages extraites de *The Stripteaser*, 1953, et *The Teaser Pure and Simple*, 1954.

Olympia Magazine

Édité durant deux années avec la collaboration de Marilyn Meeske (*associate editor*), *Olympia Magazine* est consacré à la littérature, l'art, l'histoire et les avant-gardes. Des extraits des ouvrages déjà publiés par Olympia press y cotoient des textes inédits, parmi lesquels ceux des lauréats des concours d'écriture lancés par la revue. L'intérêt de cette dernière se situe également sur le plan typographique et artistique (Robert Doisneau, Brion Gysin, etc.). L'ambition d'*Olympia Magazine* était de rendre visible un pan de l'avant-garde internationale parisienne, à un lectorat anglais et américain plus particulièrement.

20. Pages extraites des quatre livraisons d'*Olympia Magazine*, 1962-1963.

La Grande Séverine

Fondée par Maurice Girodias en 1959, notamment grâce au succès de *Lolita* de Nabokov, La Grande Séverine (7 rue Saint-Séverin à Paris) était un établissement proposant chaque soir des spectacles et une activité de restauration, dans plusieurs salles à thème : cabaret russe « Chez Vodka », cabaret brésilien « La Batucada », club de jazz « Le Blues-Bar », mais aussi un café-théâtre où furent joués Sade et

Boris Vian, ainsi qu'une cave transformée en boîte de jazz, le « Jazzland », qui accueillit notamment Ornette Coleman et Cecil Taylor. La Grande Séverine était en quelque sorte l'annexe du bureau de Maurice Girodias, d'ailleurs situé dans le même bâtiment. Deux livres d'Akbar del Piombo (Norman Rubington) furent publiés par Olympia press « aux dépens » de La Grande Séverine, alors désignée en tant qu'« éditeur-traiteur ».

21. Akbar del Piombo [Norman Rubington], *L'Anticame ou les exploits de Sir Edwin*, 1960.

22. Akbar del Piombo [Norman Rubington], *Fuzz Against Junk & The Hero Maker*, coll. « The Traveller's Companion Series » en collaboration avec The New English Library Limited, 1966.

23. « Les bruits de la ville », *Le Nouvel Observateur*, 21 décembre 1966.

24. « Pour le nouveau réveillon, à la grande Séverine », *L'officiel de la mode*, N°477-478, 1961.

25. La Grande Séverine, dépliant promotionnel, s.d.

26. La Grande Séverine, dépliant promotionnel (facsimilé recto/verso), s.d.

27. Bryon Gysin, *Dream Machine*, in *Olympia, A Monthly Review from Paris*, N°2, [1962].

Livres en libre consultation

Ces livres sont des anthologies de textes réunis par Maurice Girodias à partir des titres publiés par Olympia press. Leur lecture donne un aperçu transversal de la production littéraire de cette maison d'édition, à travers les choix de son fondateur.

The Stripteaser, 1953.

The Teaser Pure and Simple, 1954.

Maurice Girodias (éd.), *The Olympia Reader*, New York, Grove Press, 1965.

Maurice Girodias (éd.), *The Best of Olympia*, Londres, The New English Library Limited, 1966.

Maurice Girodias (éd.), *The Olympia Reader*, New York, Ballantine Books, 1970.

Maurice Girodias (éd.), *The New Olympia Reader*, New York, The Olympia Press, 1970.

Maurice Girodias (éd.), *The Olympia Reader*, New York, Book-of-the-month Club, 2001.

Maurice Girodias, *Une journée sur la Terre*, vol. II, *Les jardins d'Eros*, Paris, La différence, 1990.

Patrick Kearney, *The Paris Olympia Press*, Liverpool University Press, 2007.